

# TRACTATENBLAD

VAN HET

KONINKRIJK DER NEDERLANDEN

---

---

JAARGANG 1975 Nr. 136

---

---

**A. TITEL**

*Overeenkomst tussen het Koninkrijk der Nederlanden en de Republiek Suriname met betrekking tot de repatriëring van bij het onafhankelijk worden van Suriname nog in dat land aanwezig militair en burgerpersoneel van het Koninkrijk der Nederlanden, ressorterende onder het Departement van Defensie, alsmede van hun gezinnen;  
Paramaribo, 25 november 1975*

**B. TEKST**

**Overeenkomst tussen het Koninkrijk der Nederlanden en de Republiek Suriname met betrekking tot de repatriëring van bij het onafhankelijk worden van Suriname nog in dat land aanwezig militair en burgerpersoneel van het Koninkrijk der Nederlanden, ressorterende onder het Departement van Defensie, alsmede van hun gezinnen**

De Regering van het Koninkrijk der Nederlanden  
en  
de Regering van de Republiek Suriname,

Overwegende dat het wenselijk is een regeling te treffen met betrekking tot de repatriëring van bij het onafhankelijk worden van Suriname nog aldaar aanwezig militair en burgerpersoneel van het Koninkrijk der Nederlanden, ressorterende onder het departement van Defensie, alsmede van hun gezinnen,

zijn overeengekomen als volgt:

**Artikel 1**

De Republiek Suriname waarborgt de onbelemmerde uittocht van het militair en burgerpersoneel, ressorterende onder het departement

van Defensie, en hun gezinnen, voor zover dit na de onafhankelijkwording van Suriname nog in dat land aanwezig is. Tevens waarborgt de Republiek Suriname de onbelemmerde uitvoer van de persoonlijke bezittingen van dit personeel en hun gezinnen alsmede het overbrengen naar Nederland van nog niet ter aarde bestelde stoffelijke overschotten van voornoemde categorieën personen.

#### Artikel 2

De Republiek Suriname verleent aan het Koninkrijk der Nederlanden het recht op het onderhouden van verbindingen, zowel binnen de Republiek Suriname als met landen daarbuiten zolang nog enig deel van de Koninkrijkskrijgsmacht in de Republiek Suriname aanwezig is. Tevens aanvaardt de Republiek Suriname, dat in de status van het militair personeel van het Koninkrijk der Nederlanden in afwachting van hun terugkeer naar Nederland geen verandering komt.

Militair personeel van het Koninkrijk der Nederlanden dat voor de uitoefening van de dienst in de Republiek Suriname verblijft, is gerechtigd de militaire uniform alsmede de persoonlijke bewapening te dragen.

#### Artikel 3

De onderhavige Overeenkomst treedt in werking op de datum van haar ondertekening, voor de duur van 1 jaar.

TEN BLIJKE WAARVAN de ondergetekende gevolmachtigden, daartoe behoorlijk gemachtigd door hun onderscheiden Regeringen, deze Overeenkomst hebben ondertekend.

GEDAAN te Paramaribo op 25 november 1975 in tweevoud, in de Nederlandse taal.

*Voor de Regering van het  
Koninkrijk der Nederlanden,*  
(w.g.) J. M. DEN UYL

*Voor de Regering van de  
Republiek Suriname,*  
(w.g.) H. A. E. ARRON

#### D. PARLEMENT

De Overeenkomst behoeft ingevolge artikel 62, eerste lid, letter c, van de Grondwet niet de goedkeuring van de Staten-Generaal alvorens in werking te kunnen treden.

#### G. INWERKINGTREDING

De bepalingen van de Overeenkomst zijn ingevolge haar artikel 3 op 25 november 1975 in werking getreden voor de duur van één jaar.

Wat het Koninkrijk der Nederlanden betreft, geldt de Overeenkomst voor het gehele Koninkrijk.

In overeenstemming met artikel 5, tweede zin, van de Rijkswet van 22 juni 1961 (*Stb.* 207), houdende regeling inzake de bekendmaking van internationale overeenkomsten en van besluiten van volkenrechtelijke organisaties, heeft de Minister van Buitenlandse Zaken bepaald dat de bekendmakingstermijn van dertig dagen voor wat betreft de onderhavige Overeenkomst wordt gewijzigd en dat de tekst van de Overeenkomst op 25 november 1975 in het Koninkrijk is bekendgemaakt.

Uitgegeven de vijftiendwintigste november 1975.

*De Minister van Buitenlandse Zaken,*  
M. VAN DER STOEL.